

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

3 novembre 2003

PROJET DE LOI**contenant le règlement définitif des
budgets d'organismes d'intérêt public
pour l'année 1992****SOMMAIRE**

1. Développements	3
2. Projet de loi	4
3. Tableaux	15

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

3 november 2003

WETSONTWERP**houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut van
het jaar 1992****INHOUD**

1. Toelichting	3
2. Wetsontwerp	4
3. Tabellen	15

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 3 novembre 2003.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 14 novembre 2003.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 3 november 2003 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 14 november 2003 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	<i>:</i>	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>:</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>:</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>:</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>:</i>	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>:</i>	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>:</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	<i>:</i>	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>:</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>:</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN : Séance plénière (couverture blanche)
COM : Réunion de commission (couverture beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN : Plenum (witte kaft)
COM : Commissievergadering (beige kaft)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 6, § 3 de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes de la catégorie A sont établis sous l'autorité du Ministre dont ils relèvent et font l'objet d'un projet de loi de règlement du budget.

Ce projet satisfait à cette obligation pour les comptes rendus conformément aux prescriptions légales et sur lesquels la Cour des comptes a statué.

Les opérations des organismes susvisés sont synthétisées dans les tableaux A, B et C repris en annexe du présent projet.

Sommaire détaillé

Projet de loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 1992.

Office régulateur de la navigation intérieure

Fonds pour le financement des prêts à des États étrangers

Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires

Fonds d'aide au redressement financier des communes

Institut d'expertise vétérinaire

Institut national de recherche sur les conditions de travail

Régie des bâtiments

Régie des Transports maritimes

Tableaux

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 6, § 3 van de wet van 16 maart 1954 worden de rekeningen van de instellingen van categorie A opgemaakt onder het gezag van de Minister van wie zij afhangen en maken het voorwerp uit van een ontwerp van wet houdende regeling van de begroting.

Door dit ontwerp wordt aan die eis voldaan voor de rekeningen die conform de wetsvoorschriften werden afgelegd en waarover het Rekenhof uitspraak deed.

De verrichtingen van bovenvermelde instellingen worden samengevat in de tabellen A, B en C die in bijlage bij dit ontwerp worden opgenomen.

Omstandige inhoudsopgave

Wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen van de van instellingen van openbaar nut van het jaar 1992.

Dienst voor Regeling der Binnenvaart

Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde staten

Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen

Hulpfondsen tot financieel herstel van de gemeenten

Instituut voor veterinaire keuring

Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden

Regie der gebouwen

Regie voor maritiem transport

Tabellen

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre des Finances est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Article 2

Office régulateur de la navigation intérieure

(Institué par l'arrêté-loi du 12 décembre 1944)

Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.33.12.

Le règlement définitif du budget de l'Office régulateur de la Navigation intérieure pour l'année de gestion 1992 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

88.405.000

Recettes imputées

73.801.050

Différence

14.603.950

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

87.470.000

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

500.000

Total des crédits

87.970.000

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Financiën

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Financiën is gelast in onze naam bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers het Wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Artikel 2

Dienst voor Regeling der Binnenvaart

(Ingesteld bij besluitwet van 12 december 1944)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, artikel 2.33.12.

De eindregeling van de begroting van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart voor het beheersjaar 1992 is voorgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

88.405.000

Aangerekende ontvangsten

73.801.050

Verschil

14.603.950

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

87.470.000

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

500.000

Totaal van de kredieten

87.970.000

Dépenses imputées

83.856.707

Excédent de crédits à annuler

4.113.293

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1992 se résume comme suit :

recettes

73.801.050

dépenses

83.856.707

Excédent de dépenses

10.055.657

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 52.019.912.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1992 à 41.964.255.F (solde créditeur)

e) budget pour ordre

Prévisions

recettes

213.550.000

dépenses

185.650.000

Opérations pour ordre réalisées

recettes

200.944.202

dépenses

202.582.283

excédent de dépenses

1.638.081

Résultat pour ordre cumulé

Résultat cumulé au 31 décembre 1991

101.971.655

résultat de l'année

– 1.638.081

résultat cumulé au 31 décembre 1992

100.333.574

Article 3

Fonds pour le financement des prêts à des États étrangers

(Institué par l'A.R. nr 526 du 31 mars 1987)

Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.18.7

Le règlement définitif du budget du fonds pour le financement des prêts à des États étrangers pour l'année de gestion 1992 se présente comme suit : (en francs)

Aangerekende uitgaven

83.856.707

Kredietoverschot te annuleren

4.113.293

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1992 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

73.801.050

uitgaven

83.856.707

Overschot van uitgaven

10.055.657

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 52.019.912.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op 41.964.255.F (creditsaldo)

e) begroting voor orde

Ramingen

ontvangsten

213.550.000

uitgaven

185.650.000

Uitgevoerde ordeverrichtingen

ontvangsten

200.944.202

uitgaven

202.582.283

overschot van uitgaven

1.638.081

Gecumuleerd resultaat voor orde

gecumuleerd resultaat op 31 december 1991

101.971.655

resultaat van het jaar

– 1.638.081

gecumuleerd resultaat op 31 december 1992.

100.333.574

Artikel 3

Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde staten

(Ingesteld bij K.B. nr 526 van 31 maart 1987)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, artikel 2.18.7

De eindregeling van de begroting van het fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde staten voor het beheersjaar 1992 is voorgesteld als volgt : (in franken)

a) engagements (pour mémoire)
 b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 1.892.550.000
 Recettes imputées
 2.727.834.629
 Différence
 835.284.629
 c) dépenses
 Crédits alloués par la loi budgétaire
 10.724.000.000
 Dépenses imputées
 1.230.699.593
 Excédent de crédits à annuler
 9.493.300.407
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1992 se résume comme suit :

recettes	2.727.834.629
dépenses	1.230.699.593
Excédent de recettes	1.497.135.036

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 35.362.521.311.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1992 à 36.859.656.347.F (solde créditeur)

Article 4

Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires

(Institué par l'arrêté du 14 décembre 1940 prorogé par la loi du 12 juillet 1952)

Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.16.19

Le règlement définitif du budget de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires pour l'année de gestion 1992 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)
 b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 197.985.000
 Recettes imputées
 200.460.937

a) vastleggingen (pro memorie)
 b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 1.892.550.000
 Aangerekende ontvangsten
 2.727.834.629
 Verschil
 835.284.629
 c) uitgaven
 Kredieten toegekend bij de begrotingswet
 10.724.000.000
 Aangerekende uitgaven
 1.230.699.593
 Kredietoverschot te annuleren
 9.493.300.407
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1992 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten	2.727.834.629
uitgaven	1.230.699.593
Overschot van ontvangsten	1.497.135.036

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 35.362.521.311.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op 36.859.656.347.F (creditsaldo)

Artikel 4

Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen

(Ingesteld bij besluit van 14 december 1940 verlengd bij de wet van 12 juli 1952)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, artikel 2.16.19

De eindregeling van de begroting van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen voor het beheersjaar 1992 is vastgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)
 b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 197.985.000
 Aangerekende ontvangsten
 200.460.937

Différence
2.475.937
c) dépenses
Crédits
1° alloués par la loi budgétaire
197.985.000
2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer : le reliquat budgétaire de l'année 1991

3.185.246
3° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
8.992.629
Total des crédits
210.162.875
Dépenses imputées
193.309.498
Excédent de crédits à annuler
16.853.377
d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1992 se résume comme suit :

recettes
200.460.937
dépenses
193.309.498
Excédent de recettes
7.151.439

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 20.476.643.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1992 à 27.628.082.F (solde créditeur)

Article 5

Fonds d'aide au redressement financier des communes

(créé par l'arrêté royal nr 208 du 23 septembre 1983)

Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.13.7

Le règlement définitif du budget du Fonds d'aide au redressement financier des communes pour l'année de gestion 1992 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

Verschil
2.475.937
c) uitgaven
Kredieten
1° toegekend bij de begrotingswet
197.985.000
2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen : het in de schatkist terug te storen begrotingsoverschot van 1991
3.185.246
3° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
8.992.629
Totaal van de kredieten
210.162.875
Aangerekende uitgaven
193.309.498
Kredietoverschot te annuleren
16.853.377
d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1992 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten
200.460.937
uitgaven
193.309.498
Overschot van ontvangsten
7.151.439

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 20.476.643.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op 27.628.082.F (creditsaldo)

Artikel 5

Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

(opgericht door het koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, artikel 2.13.7.

De eindregeling van de begroting van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten voor het beheersjaar 1992 is voorgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 6.863.200.000
 Recettes imputées
 66.056.129.000
 Différence
 59.192.929.000
 c) dépenses
 Crédits
 1° alloués par la loi budgétaire
 12.989.900.000
 2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
 3.561.424.698
 Total des crédits
 16.551.324.698
 Dépenses imputées
 16.519.314.638
 Excédent de crédits à annuler
 32.010.060
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1992 se résume comme suit :

recettes
 66.056.129.000
 dépenses
 16.519.314.638
 Excédent de recettes
 49.536.814.362

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 56.558.213.276.F (solde débiteur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1992 à 7.021.398.914.F (solde débiteur)

Article 6

Institut d'expertise vétérinaire

(institué par la loi du 13 juillet 1981)

Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.25.9

Le règlement définitif du budget de l'Institut d'expertise vétérinaire pour l'année de gestion 1992 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

1.884.259.000

Recettes imputées

b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 6.863.200.000
 Aangerekende ontvangsten
 66.056.129.000
 Verschil
 59.192.929.000
 c) uitgaven
 Kredieten
 1° toegekend bij de begrotingswet
 12.989.900.000
 2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
 3.561.424.698
 Totaal van de kredieten
 16.551.324.698
 Aangerekende uitgaven
 16.519.314.638
 Kredietoverschot te annuleren
 32.010.060
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1992 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten
 66.056.129.000
 uitgaven
 16.519.314.638
 Overschot van ontvangsten
 49.536.814.362

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 56.558.213.276.F (debetsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op 7.021.398.914.F (debetsaldo)

Artikel 6

Instituut voor veterinaire keuring

(ingesteld bij de wet van 13 juli 1981)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, artikel 2.25.9

De eindregeling van de begroting van het Instituut voor Veterinaire Keuring voor het beheersjaar 1992 is vastgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

1.884.259.000

Aangerekende ontvangsten

1.994.204.849
 Différence
 109.945.849
 c) dépenses
 Crédits alloués par la loi budgétaire
 1.875.573.000
 Dépenses imputées
 1.864.280.882
 Excédent de crédits à annuler
 11.292.118
 d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1992 se résume comme suit :

recettes
 1.994.204.849
 dépenses
 1.864.280.882
 Excédent de recettes
 129.923.967

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 859.692.471.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1992 à 989.616.438.F (solde créditeur)

Article 7

Institut national de recherche sur les conditions de travail

(transformé du statut d'organisme de catégorie B en catégorie A par la loi du 20 juillet 1991)

Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.23.11

Le règlement définitif du budget de l'Institut national de recherche sur les conditions de travail pour l'année de gestion 1992 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements (pour mémoire)
 b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 38.500.000
 Recettes imputées
 40.542.822
 Différence
 2.042.822
 c) dépenses
 Crédits

1.994.204.849
 Verschil
 109.945.849
 c) uitgaven
 Kredieten toegekend bij de begrotingswet
 1.875.573.000
 Aangerekende uitgaven
 1.864.280.882
 Kredietoverschot te annuleren
 11.292.118
 d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1992 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten
 1.994.204.849
 uitgaven
 1.864.280.882
 Overschot van ontvangsten
 129.923.967

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 859.692.471.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op 989.616.438.F (creditsaldo)

Artikel 7

Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden

(omgevormd van het statuut van instelling van categorie B naar categorie A bij de wet van 20 juli 1991)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, artikel 2.23.11

De eindregeling van de begroting van het Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden voor het beheersjaar 1992 is vastgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen (pro memorie)
 b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 38.500.000
 Aangerekende ontvangsten
 40.542.822
 Verschil
 2.042.822
 c) uitgaven
 Kredieten

1° alloués par la loi budgétaire
38.495.000
2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
5.000
3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
4.413.262
Total des crédits
42.913.262
Dépenses imputées
37.857.461
Excédent de crédits à annuler
5.055.801
d) récapitulation
Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1992 se résume comme suit :

recettes	40.542.822
dépenses	37.857.461
Excédent de recettes	2.685.361

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 18.297.303.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1992 à 20.982.664.F (solde créditeur)

Article 8

Régie des bâtiments

(instituée par la loi du 1^{er} avril 1971)

Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.33.15

Le règlement définitif du budget de la Régie des bâtiments pour l'année de gestion 1992 se présente comme suit : (en francs)

a) engagements

Crédits d'engagement alloués pour l'année budgétaire 1992

4.853.497.000

Engagements imputés

4.853.181.239

Excédent de crédits à annuler

315.761

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

19.458.376.000

1° toegekend bij de begrotingswet
38.495.000
2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
5.000
3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
4.413.262
Totaal van de kredieten
42.913.262
Aangerekende uitgaven
37.857.461
Kredietoverschot te annuleren
5.055.801
d) samenvatting
De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1992 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten	40.542.822
uitgaven	37.857.461
Overschot van ontvangsten	2.685.361

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 18.297.303.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op 20.982.664.F (creditsaldo)

Artikel 8

Regie der gebouwen

(ingesteld bij de wet van 1 april 1971)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, artikel 2.33.15

De eindregeling van de begroting van de Regie der gebouwen voor het beheersjaar 1992 is vastgesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen

Vastleggingskredieten toegekend voor het begrotingsjaar 1992

4.853.497.000

Aangerekende vastleggingen

4.853.181.239

Te annuleren overschot van kredieten

315.761

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

19.458.376.000

Recettes imputées
 15.735.320.731
 Différence
 3.723.055.269
 c) dépenses
 Crédits
 1° alloués par la loi budgétaire
 20.419.876.000
 2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
 3.118.800.000
 3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer
 15.891.035
 4° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
 81.644.792
 Total des crédits
 23.636.211.827
 Dépenses imputées
 20.743.982.645
 Excédent de crédits à annuler
 2.892.229.182
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 1992 se résume comme suit :
 recettes
 15.735.320.731
 dépenses
 20.743.982.645
 Excédent de dépenses
 5.008.661.914

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 6.014.516.831.F (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 1992 à 1.005.854.917.F (solde créditeur)

e) budget pour ordre
 Prévisions
 recettes
 7.036.200.000
 dépenses
 7.036.200.000
 Opérations pour ordre réalisées
 recettes
 4.247.778.842
 dépenses
 4.338.085.732
 excédent de dépenses
 90.306.890
 Résultat pour ordre cumulé
 Résultat cumulé au 31 décembre 1991

Aangerekende ontvangsten
 15.735.320.731
 Verschil
 3.723.055.269
 c) uitgaven
 Kredieten
 1° toegekend bij de begrotingswet
 20.419.876.000
 2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
 3.118.800.000
 3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen
 15.891.035
 4° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
 81.644.792
 Totaal van de kredieten
 23.636.211.827
 Aangerekende uitgaven
 20.743.982.645
 Kredietoverschot te annuleren
 2.892.229.182
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 1992 wordt samengevat als volgt :
 ontvangsten
 15.735.320.731
 uitgaven
 20.743.982.645
 Overschot van uitgaven
 5.008.661.914

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 6.014.516.831.F (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op 1.005.854.917.F (creditsaldo)

e) begroting voor orde
 Ramingen
 ontvangsten
 7.036.200.000
 uitgaven
 7.036.200.000
 Uitgevoerde ordeverrichtingen
 ontvangsten
 4.247.778.842
 uitgaven
 4.338.085.732
 overschot van uitgaven
 90.306.890
 Gecumuleerd resultaat voor orde
 gecumuleerd resultaat op 31 december 1991

953.427.008
 résultat de l'année
 – 90.306.890
 résultat cumulé au 31 décembre 1992
 863.120.118

Article 9 Régie des Transports maritimes
 (instituée par la loi du 1^{er} juillet 1971)
 Référence budgétaire :

Loi du 11 juin 1992 contenant le budget général des
 dépenses pour l'année budgétaire 1992, article 2.33.13

Le règlement définitif du budget de la Régie des Trans-
 ports maritimes pour l'année de gestion 1992 se pré-
 sente comme suit : (en francs)

a) engagements
 Crédits d'engagement alloués pour l'année budgé-
 taire 1992
 197.500.000
 Engagements imputés
 72.533.492
 Excédent de crédits à annuler
 124.966.508
 b) recettes
 Recettes prévues dans la loi budgétaire
 6.254.708.000
 Recettes imputées
 5.486.294.421
 Différence
 768.413.579
 c) dépenses
 Crédits alloués par la loi budgétaire
 6.098.003.000
 Dépenses imputées
 5.818.347.564
 Excédent de crédits à annuler
 279.655.436
 d) récapitulation
 Le résultat définitif du budget de l'année de gestion
 1992 se résume comme suit :
 recettes
 5.486.294.421
 dépenses
 5.818.347.564
 Excédent de dépenses
 332.053.143

Le résultat de l'année de gestion 1992 vient s'ajou-
 ter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décem-
 bre de l'année de gestion précédente, soit
 782.382.875.F (solde débiteur), ce qui porte le solde
 budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de ges-
 tion 1992 à 1.114.436.018.F (solde débiteur)

953.427.008
 resultaat van het jaar
 – 90.306.890
 gecumuleerd resultaat op 31 december 1992.
 863.120.118

Artikel 9 Regie voor maritiem transport
 (ingesteld bij de wet van 1 juli 1971)
 Begrotingsverwijzing :

Wet van 11 juni 1992 houdende de algemene
 uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, arti-
 kel 2.33.13

De eindregeling van de begroting van de Regie voor
 maritiem transport voor het beheersjaar 1992 is vast-
 gesteld als volgt : (in franken)

a) vastleggingen
 Vastleggingskredieten toegekend voor het
 begrotingsjaar 1992
 197.500.000
 Aangerekende vastleggingen
 72.533.492
 Te annuleren overschot van kredieten
 124.966.508
 b) ontvangsten
 Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
 6.254.708.000
 Aangerekende ontvangsten
 5.486.294.421
 Verschil
 768.413.579
 c) uitgaven
 Kredieten toegekend bij de begrotingswet
 6.098.003.000
 Aangerekende uitgaven
 5.818.347.564
 Kredietoverschot te annuleren
 279.655.436
 d) samenvatting
 De eindregeling van de begroting voor het beheers-
 jaar 1992 wordt samengevat als volgt :
 ontvangsten
 5.486.294.421
 uitgaven
 5.818.347.564
 Overschot van uitgaven
 332.053.143

Het resultaat voor het beheersjaar 1992 wordt ge-
 voegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 de-
 cember van het vorige beheersjaar, hetzij 782.382.875.F
 (debetsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op
 31 december van het beheersjaar 1992 brengt op
 1.114.436.018.F (debetsaldo)

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 2003

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre des Finances,

Didier REYNDEERS

Gegeven te Brussel, 7 oktober 2003

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Financiën,

Didier REYNDEERS

TABLEAUX

Tableau A résultat des budgets
Tableau B engagements
Tableau C paiements

TABELLEN

Tabel A resultaat van de begrotingen
Tabel B vastleggingen
Tabel C betalingen

Tabel A - resultaat van de begrotingen

Tabel A - résultat des budgets

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Begrotingjaar 1992
Année budgétaire 1992

Verwijzing : 150 e Boek van het Rekenhof, deel II B
Référence : 150 ème Cahier de la Cour des comptes, fascicule II B

Instellingen van openbaar nut Organismes d'intérêt public	Aangerekende ontvangsten Recettes imputées	Aangerekende uitgaven Dépenses imputées	Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'année		Toestand bij het begin van het jaar Situation au début de l'année		Algemeen resultaat van de begrotingen Résultat général des budgets	
			Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes
Dienst voor regeling der binnenvaart Office régulateur de la navigation intérieure	73.801.050	83.856.707	10.055.657	0	0	52.019.912	0	41.964.255
Dienst voor regeling der binnenvaart - begroting voor orde Office régulateur de la navigation intérieure - budget pour ordre	200.944.202	202.582.283	1.638.081	0		101.971.685	0	100.333.574
Fonds voor de financiering van de Leningen aan Vreemde Staten Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers	2.727.834.629	1.230.699.593	0	1.497.135.036		35.382.521.311	0	36.859.656.347
Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires	200.460.937	193.309.498	0	7.151.439		20.476.643	0	27.628.082
Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten Fonds d'aide au redressement financier des communes	66.056.129.000	16.519.314.638	0	49.536.814.362	56.558.213.276		7.021.399.914	0
Instituut voor veterinaire keuring - Institut d'expertise vétérinaire	1.394.204.849	1.864.290.862	0	129.923.907		859.692.471	0	989.016.438
Nationaal onderzoeksinstituut voor arbeidsomstandigheden Institut national de recherche sur les conditions de travail	40.542.822	37.867.481	0	2.685.361		18.297.303	0	20.982.664
Regie der gebouwen - Régie des bâtiments	15.776.320.731	20.743.392.645	5.008.861.914	0		6.014.516.831	0	1.005.854.917
Regie der gebouwen - begroting voor orde Régie des bâtiments - budget pour ordre	4.247.778.842	4.338.085.732	90.306.890	0		953.427.008	0	863.120.118
Regie voor Maritiem Transport - Régie des transports maritimes	5.488.294.421	5.818.347.564	332.053.143	0	782.382.875		1.114.435.016	0
Regie voor Maritiem Transport - begroting voor orde Régie des transports maritimes - budget pour ordre	3.884.012.343	3.853.073.283	0	30.939.060		292.496.240	0	323.435.300

Tabel B - Vastleggingen

Tableau B - Engagements

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Begrotingsjaar 1992
Année budgétaire 1992

Verwijzing : 150 e Boek van het Rekenhof, deel II B
Référence : 150 ème Cahier de la Cour des comptes, fascicule II B

Instellingen van openbaar nut Organismes d'intérêt public	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits				Regeling van de kredieten Règlement des crédits		Definitieve kredieten Crédits définitifs
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen Budgets primitifs + ajustements	Overdrachten - krachten - wetsbepalingen Reports en vertu de dispositions légales	Kredieten waarover de welgever uitspraak moet doen Crédits sur lesquels le législateur doit statuer	Totaal Total	Aangerekende vastleggingen Engagements imputés	Annulaties Annulations	
Regie der Gebouwen - Régie des Bâtiments	4.853.497.000	0	0	4.853.497.000	4.853.181.239	315.761	4.853.181.239
Regie voor Maritiem Transport Régie des transports maritimes	197.500.000	0	0	197.500.000	72.533.492	124.966.508	72.533.492

TABEL C - Betalingen

TABLEAU C - Paiements

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Begrotingsjaar 1992
Année budgétaire 1992

Vervijzing : 150 e Book van het Rekenhof, deel II B
Référence : 150 ème Cahier de la Cour des comptes, fascicule II B

Instellingen van openbaar nut Organismes d'intérêt public	Toekening van de kredieten - Allocation des crédits						Regeling van de kredieten Règlement des crédits	Definitieve kredieten Crédits définitifs
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen Budgets primitifs + ajustements	Overdrachten Reports	Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 Crédits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	Aanruilende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limiatieve kredieten Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs	Overschrijdingen van limiatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédits	Algemeen totaal Total général	Aangerekende uitgaven Dépenses imputées	
Dienst voor regeling der binnenvaart Office régulateur de la navigation intérieure	87.470.000	0	500.000	0	0	87.970.000	83.856.707	83.856.707
Fonds voor de financiering van de Leningen aan Vreemde Staten Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers	10.724.000.000	0	0	0	0	10.724.000.000	1.230.699.593	1.230.699.593
Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires	197.985.000	0	0	8.992.629	3.185.246	210.162.875	193.309.498	193.309.498
Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten Fonds d'aide au redressement financier des communes	12.989.900.000	0	0	0	3.561.424.698	16.551.324.698	16.519.314.638	16.519.314.638
Instituut voor veterinaire keuring - Institut d'expertise vétérinaire	1.875.573.000	0	0	0	0	1.875.573.000	1.864.280.882	1.864.280.882
Nationaal onderzoekinstituut voor arbeidsomstandigheden Institut national de recherche sur les conditions de travail	38.495.000	0	5.000	0	4.413.262	42.913.262	37.857.461	37.857.461
Regie der gebouwen - Régie des bâtiments	20.419.876.000	0	3.118.800.000	81.644.792	15.891.035	23.636.211.827	20.743.982.645	20.743.982.645
Regie voor Maritiem Transport - Régie des transports maritimes	6.098.003.000	0	0	0	0	6.098.003.000	5.818.347.584	5.818.347.584